

AK SIDE FOLDING STOCK

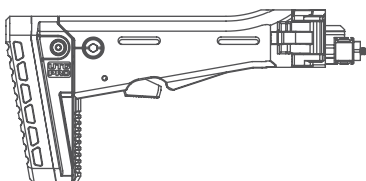
FOR STRAIGHT TANG RECEIVER

USER MANUAL

WWW.LEAPERS.COM

US PAT. 11067360 | US PAT. 11592264 | US PAT. 11598604

U.S. PATENT: www.leapers.com/patents



INSTALLATION HARDWARE INCLUDED



Adaptor
Locking
Plate



External
Tooth
Washer



Button Head
Screw for
Adaptor
M5x0.8



Self-tapping
Screw



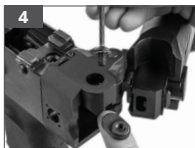
3 mm
Hex Wrench



6 mm
Hex Wrench

EN ENGLISH

⚠ WARNING: Follow product instructions before installation! Before installation ensure the firearm is un-loaded. Be sure to strictly follow all basic rules of firearm safety and the safe handling, use, and legalities of the firearm. Improper use or installation of the product may cause damage, injury, or death. Installation by a competent gunsmith is recommended. Modification of the product or the firearm may nullify the warranty.



A. STOCK INSTALLATION

1. Press side button to unlock and fold stock to gain access to inside of adaptor.
2. Insert adaptor into receiver until flush.
3. While holding adaptor in place, use included tool to tighten inner screw until it fully stops. Do not overtighten or else a gap will form between the adaptor and receiver.
4. Place and hold the locking plate as depicted just underneath the part of the adaptor that overlaps the receiver tang. Place toothed washer onto the accompanying screw and insert screw through the top of the adaptor. Tighten screw securely to the locking plate.

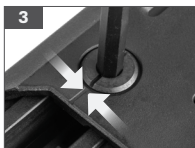
plate using included tool.

5. Remove dust cover, recoil spring assembly, and bolt assembly. After ensuring adaptor is flush with receiver, further secure the adaptor by installing, through the hole in the rear of the receiver, the included self-tapping screw using appropriate crosshead screwdriver. Optional: drill a 1/16" hole into the adaptor prior to tightening crosshead screw for easier installation, do not exceed 1/2" depth).
6. Reinstall dust cover, recoil spring assembly, and bolt assembly.



B. QD SLING SWIVEL SOCKET INSTALLATION

The sling swivel socket is reversible and can be configured for left or right-side installation.



C. LENGTH OF PULL (LOP) ADJUSTMENT

ADJUSTING LOP

The stock has 5 positions of LOP.

1. Pressing the button quickly deploys the stock to either its maximum LOP (default) or to a user configured LOP. To adjust to a shorter LOP, press and hold button while pushing butt-pad inward. Release button at your desired LOP.

PRESETTING LOP

2. To preset your preferred LOP for quick deployment first adjust the stock to the desired position. Use the included tool to turn the LOP limiter counterclockwise until it stops. If the indicator lines on the stock body and limiter do not line up, turn back clockwise until they do.
3. Should you want to change your preset again, reset LOP limiter back by turning clockwise until it stops. If the indicator lines on the stock body and limiter do not line up, turn back counterclockwise until they do. This will return the stock back to default LOP. Proceed to repeating step 2 of 'PRESETTING LOP' instruction.

.....

DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH) / **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) / **ET** EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA** GAELIGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT** ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) / **MT** MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE) / **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) / **SK** SLOVENČINA (SLOVAK) / **SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) / **SV** SVENSKA (SWEDISH)

.....

DE DEUTSCH (GERMAN)

⚠ WARNUNG: Befolgen Sie vor dem Einbau die Anweisungen des Produkts! Vergewissern Sie sich vor dem Einbau, dass die Waffe nicht geladen ist. Achten Sie darauf, dass Sie alle grundlegenden Regeln der Waffensicherheit und der sicheren Handhabung, Verwendung und Gesetzmäßigkeiten der Waffe strikt befolgen. Eine unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produkts kann zu Schäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Die Installation durch einen kompetenten Büchsenmacher wird empfohlen. Modifikationen am Produkt oder an der Waffe können zum Erlöschen der Garantie führen.

A. SCHAFTMONTAGE

1. Drücken Sie den seitlichen Knopf zum Entriegeln und klappen Sie den Schaft zusammen, um Zugang zum Inneren des Adapters zu erhalten.
2. Setzen Sie den Adapter in den Empfänger ein, bis er bündig ist.
3. Halten Sie den Adapter fest und verwenden Sie das mitgelieferte Werkzeug, um die innere Schraube bis zum Anschlag anzuziehen. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an, da sich sonst ein Spalt zwischen dem Adapter und dem Empfänger bildet.
4. Platzieren und halten Sie die Verriegelungsplatte wie abgebildet direkt unter dem Teil des Adapters, der den Zapfen des Empfängers überlappt. Setzen Sie die Zahnscheibe auf die beiliegende Schraube und führen Sie die Schraube durch die Oberseite des Adapters. Ziehen Sie die Schraube mit dem mitgelieferten Werkzeug sicher an der Verriegelungsplatte fest.

5. Entfernen Sie die Staubabdeckung, die Rückholfeder und den Verschluss. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass der Adapter bündig mit dem Empfänger abschließt, befestigen Sie den Adapter weiter, indem Sie die mitgelieferte selbstschneidende Schraube mit einem geeigneten Kreuzschlitzschraubendreher durch das Loch auf der Rückseite des Empfängers einschrauben. Optional: Bohren Sie ein 1/16"-Loch in den Adapter, bevor Sie die Kreuzschlitzschraube anziehen, um die Installation zu erleichtern (nicht mehr als 1/2"-Tiefe).
6. Montieren Sie die Staubabdeckung, die Rückholfeder und den Verschluss wieder.

B. MONTAGE DES QD-SCHLAUFEN-DREHGELENK-STECKPLATZES

Der Schlingen-Drehgelenk-Steckplatz ist umkehrbar und kann für die Installation auf der linken oder rechten Seite konfiguriert werden.

C. LÄNGENVERSTELLUNG DES ABZUGS (LOP)

LOP-EINSTELLUNG

Der Schaft hat 5 Einstellpositionen für die Längenverstellung (LOP).

1. Durch schnelles Drücken des Knopfes wird der Schaft entweder auf die maximale Längenverstellung (Standard) oder auf eine benutzerdefinierte Längenverstellung (LOP) ausgefahren. Um die Längenverstellung zu verkürzen, drücken und halten Sie den Knopf, während Sie das Bakkenpolster nach innen schieben. Lassen Sie den Knopf bei der gewünschten Längenverstellung los.

VOREINSTELLUNG DER LÄNGENVERSTELLUNG (LOP)

2. Um Ihre bevorzugte Längenverstellung (LOP) für eine schnelle Bereitstellung vor einzustellen, stellen Sie zunächst den Schaft auf die gewünschte Position ein. Verwenden Sie das beigefügte Werkzeug, um den LOP-Begrenzer gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, bis er stoppt. Wenn die Markierungslinien am Schaftkörper und Begrenzer nicht übereinstimmen, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn zurück, bis sie übereinstimmen.
3. Sollten Sie Ihre Voreinstellung wieder ändern wollen, setzen Sie den LOP-Begrenzer zurück, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Wenn die Anzeigelinien auf dem Schaftkörper und dem Begrenzer nicht übereinstimmen, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn zurück, bis sie es tun. Dadurch wird der Schaft wieder auf die Standard-LOP zurückgesetzt. Fahren Sie mit der Wiederholung von Schritt 2 der Anweisung „LOP voreinstellen“ fort.

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите на продукта преди монтаж! Преди монтажа се уверете, че огнестрелното оръжие не е заредено. Уверете се, че стриктно спазвате всички основни правила за безопасност на огнестрелното оръжие и за безопасно боравене, използване и законност на огнестрелното оръжие. Неправилната употреба или монтаж на Продукта може да доведе до повреда, нараняване или смърт. Препоръчва се монтажът да се извърши от компетентен оръжеен майстор. Модифицирането на Продукта или на огнестрелното оръжие може да доведе до отпадане на гаранцията.

A. ИНСТАЛАЦИЯ НА ПРИКЛАД

1. Натиснете страничния бутон, за да отключите и сгънете приклада, за да получите достъп до вътрешността на адаптера.
2. Поставете адаптера в приемника, докато не стане наравно.
3. Докато държите адаптера на място, използвайте включения инструмент, за да затегнете вътрешния винт, докато спре напълно. Не затягайте прекалено, тъй като може да се образува празнина между адаптера и приемника.
4. Поставете и задръжте заключващата пластина, както е показано, точно под частта от адаптера, която припокрива ушката на приемника. Поставете зъбната шайба върху съответния винт и вкарайте винта през горната част на адаптера. Затегнете винта здраво към заключващата пластина с помощта на включения инструмент.
5. Свалете капака против прах, възвратната пружина и затворния механизъм. След като се уверите, че адаптерът е наравно с приемника, допълнително го закрепете, като през отвора в задната част на приемника монтирате включения самонарезен винт с подходяща кръстата отвертка. По избор: пробийте отвор с диаметър 1/16" в адаптера преди затягането на винта за по-лесен монтаж (не превишавайте дълбочина от 1/2").
6. Монтирайте отново капака против прах, възвратната пружина и затворния механизъм.

B. МОНТАЖ НА ГНЕЗДО ЗА QD ВЪРТЯЩА АНТАБКА

„Гнездото за антабката е реверсивно и може да бъде конфигурирано за монтаж от лявата или дясната страна.

C. РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА ПРИКЛАДА (LOP)

РЕГУЛИРАНЕ НА LOP

Прикладът има 5 позиции за регулиране на LOP.

1. Натискането на бутона бързо разгръща приклада до максималната му позиция за LOP (по подразбиране) или до конфигурирана от потребителя позиция за LOP. За да регулирате на по-къса LOP, натиснете и задръжте бутона, докато натискате буферната подложка навътре. Освободете бутона на желаната от вас LOP позиция.

ВОРЕКИРАНЕ НА LOP

2. За да зададете предпочитаната си LOP за бързо разгръщане, първо

регулируйте приклада до желаната позиция. Използвайте включеното средство, за да завъртите ограничителя на LOP против часовниковата стрелка, докато не спре. Ако индикаторните линии на тялото на приклада и ограничителя не съвпадат, завъртете обратно по часовниковата стрелка, докато не съвпадат.

3. Ако искате да промените отново вашата предварителна настройка, нулирайте ограничителя на LOP, като го завъртите по часовниковата стрелка, докато не спре. Ако индикаторните линии на тялото на приклада и ограничителя не съвпадат, завъртете обратно против часовниковата стрелка, докато не съвпадат. Това ще върне приклада в стандартната LOP настройка.

Продължете с повторение на стъпка 2 от инструкциите за „Ворекиране на LOP“.

CS ČESKY (CZECH)

▲ VAROVÁNÍ: Před instalací dodržujte pokyny k výrobku! Před instalací se ujistěte, že je střelná zbraň nenabitá. Ujistěte se, že důsledně dodržujete všechna základní pravidla bezpečnosti střelných zbraní a bezpečného zacházení se střelnou zbraní, jejího používání a legálnosti. Nesprávné použití nebo instalace výrobku může způsobit poškození, zranění nebo smrt. Doporučujeme, aby instalaci provedl kompetentní zbrojář. Úpravy výrobku nebo střelné zbraně mohou vést ke zrušení záruky.

A. INSTALACE PAŽBY

1. Stisknutím bočního tlačítka odemkněte a spusťte pažbu, abyste získali přístup k vnitřku adaptéru.
2. Adaptér zasuněte do přijímače do roviny.
3. Zatímco držíte adaptér na místě, utáhněte vnitřní šroub pomocí přiloženého nástroje až na doraz. Neutahujte příliš, jinak se mezi adaptérem a přijímačem vytvoří mezera.
4. Umístěte a přidržte uzamykací desku podle obrázku těsně pod částí adaptéru, která překrývá hrot přijímače. Na přiložený šroub nasadte ozubenou podložku a šroub prostrčte horní částí adaptéru. Pomocí přiloženého nástroje pevně utáhněte šroub k pojistné destičce.
5. Sejměte protiprachový kryt, sestavu pružiny zpětného rázu a sestavu šroubu. Poté, co se ujistíte, že je adaptér v jedné rovině s přijímačem, dále zajistěte adaptér instalací přiloženého samořezného šroubu otvorem v zadní části přijímače pomocí vhodného křížového šroubováku. Volitelně: před utažením křížového šroubu vyvrtejte do adaptéru otvor o průměru 1/16", pro snadnější instalaci, nepřekračujte hloubku 1/2").
6. Znovu namontujte kryt proti prachu, sestavu pružiny zpětného rázu a sestavu šroubu.

B. INSTALACE OTOČNÉ ZÁSUVKY QD SLING

Otočná zásuvka závěsu je oboustranná a lze ji nastavit pro instalaci na levou nebo pravou stranu.

C. NASTAVENÍ DÉLKY TAHU (LOP)

NASTAVENÍ LOP

Akcíe mají 5 pozic LOP.

1. Stisknutím tlačítka se pažba rychle rozloží buď na maximální LOP (výchozí nastavení), nebo na LOP nastavenou uživatelem. Chcete-li nastavit kratší LOP, stiskněte a podržte tlačítko a zároveň zatlačte pažbu dovnitř. Tlačítko uvolněte při požadované délce záběru.

PŘEDNASTAVENÍ LOP

2. Chcete-li přednastavit preferovaný LOP pro rychlé nasazení, nejprve nastavte pažbu do požadované polohy. Pomocí přiloženého nástroje otáčejte omezovačem LOP proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Pokud se indikační čáry na těle pažby a omezovači neshodují, otáčejte zpět ve směru hodinových ručiček, dokud se neshodují.
3. Pokud budete chtít předvolbu znovu změnit, vrátíte omezovač LOP zpět otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Pokud se indikační čáry na tělese zásobníku a omezovači neshodují, otáčejte zpět proti směru hodinových ručiček, dokud se neshodují. Tím se pažba vrátí zpět do výchozího nastavení LOP. Pokračujte opakováním kroku 2 pokynu „Přednastavení LOP“.

DA DANSK (DANISH)

▲ ADVARSEL: Følg produktets instruktioner før installation! Sørg for, at skydevåbnet er uladt før installation. Sørg for nøje at følge alle grundlæggende regler for våbensikkerhed og sikker håndtering, brug og lovlighed af skydevåbnet. Forkert brug eller installation af produktet kan forårsage skade, personskade eller død. Installation af en kompetent våbensmed anbefales. Modifikation af produktet eller skydevåbnet kan medføre, at garantien bortfalder.

A. LAGERINSTALLATION

1. Tryk på sideknappen for at låse op, og fold skaftet for at få adgang til adapterens inderside.
2. Sæt adapteren ind i modtageren, indtil den flugter.
3. Mens du holder adapteren på plads, skal du bruge det medfølgende værktøj til at stramme den indvendige skrue, indtil den stopper helt. Spænd ikke for hårdt, da der ellers vil opstå et hul mellem adapteren og modtageren.
4. Placer og hold låsepladen som vist lige under den del af adapteren, der overlapper receiverens tang. Placer en tandskive på den medfølgende skrue, og sæt skruen i gennem toppen af adapteren. Spænd skruen godt fast til låsepladen med det medfølgende værktøj.
5. Fjern støvdækslet, rekylfjederen og bolten. Når du har sikret dig, at adapteren

flugter med modtageren, skal du sikre adapteren yderligere ved at montere den medfølgende selvskærende skrue gennem hullet på bagsiden af modtageren ved hjælp af en passende krydsskruestrækker. Valgfrit: Bor et 1/16" hul i adapteren, før du strammer skruen, for at lette monteringen, men overskrid ikke 1/2" dybde).

6. Genmonter støvdækslet, rekylfjederenheden og boltenheden.

B. INSTALLATION AF QD-SLYNGE MED DREJELIG SOKKEL

Slyngens drejefatning er vendbar og kan konfigureres til montering i højre eller venstre side.

C. JUSTERING AF AFTRÆKSLÆNGDE (LOP)

JUSTERING AF LOP

Aktien har 5 positioner af LOP.

1. Ved at trykke på knappen udløses skæftet hurtigt til enten den maksimale LOP (standard) eller til en brugerkonfigureret LOP. For at justere til en kortere LOP skal du trykke på knappen og holde den nede, mens du skubber skæftet indad. Slip knappen ved den ønskede LOP.

FORUDINDSTILLING AF LOP

2. For at forudindstille din foretrukne LOP til hurtig brug skal du først justere skæftet til den ønskede position. Brug det medfølgende værktøj til at dreje LOP-begrænseren mod uret, indtil den stopper. Hvis indikatorlinjerne på skæftet og begrænseren ikke stemmer overens, skal du dreje tilbage med uret, indtil de gør.
3. Hvis du vil ændre din forudindstilling igen, skal du stille LOP-begrænseren tilbage ved at dreje med uret, indtil den stopper. Hvis indikatorlinjerne på skæftet og begrænseren ikke stemmer overens, skal du dreje tilbage mod uret, indtil de gør det. Dette vil bringe skæftet tilbage til standard LOP. Fortsæt med at gentage trin 2 i instruktionen »Forudindstilling af LOP«.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος πριν από την εγκατάσταση! Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι το όπλο είναι άδαιο. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυστηρά όλους τους βασικούς κανόνες ασφάλειας των πυροβόλων όπλων και τον ασφαλή χειρισμό, τη χρήση και τη νομιμότητα του πυροβόλου όπλου. Η ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση του Προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο. Συνιστάται η εγκατάσταση από αρμόδιο οπλοποιό. Η τροποποίηση του Προϊόντος ή του πυροβόλου όπλου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

A. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΟΝΤΑΚΙ

1. Πιέστε το πλευρικό κουμπί για να ξεκλειδώσετε και να διπλώσετε το κοντάκι για να αποκτήσετε πρόσβαση στο εσωτερικό του προσαρμογέα.
2. Εισάγετε τον προσαρμογέα στη βάση μέχρι να εφάπτεται πλήρως.
3. Ενώ κρατάτε τον προσαρμογέα στη θέση του, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εργαλείο για να σφίξετε την εσωτερική βίδα μέχρι να σταματήσει τελείως. Μην το σφίξετε υπερβολικά, αλλιώς θα δημιουργηθεί κενό μεταξύ του προσαρμογέα και της βάσης.
4. Τοποθετήστε και κρατήστε την πλάκα κλειδώματος όπως φαίνεται ακριβώς κάτω από το μέρος του προσαρμογέα που επικαλύπτει τον προφυλακτήρα της βάσης. Τοποθετήστε το δόντι του πλυντηρίου πάνω στην συνοδευτική βίδα και εισάγετε τη βίδα από την κορυφή του προσαρμογέα. Σφίξτε τη βίδα ασφαλώς στην πλάκα κλειδώματος χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εργαλείο.
5. Αφαιρέστε το κάλυμμα σκόνης, τη συναρμολόγηση του ελατηρίου ανάκαμψης και τη συναρμολόγηση του μοχλού. Μετά την επιβεβαίωση ότι ο προσαρμογέας είναι πλήρως εφάπτομενος με τη βάση, ασφαλίστε περαιτέρω τον προσαρμογέα τοποθετώντας, μέσω της τρύπας στο πίσω μέρος της βάσης, την παρεχόμενη αυτοκόλλητη βίδα χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο σταυροκατσάβιδο. Προαιρετικά: τρυπήστε μια τρύπα 1/16" στον προσαρμογέα πριν σφίξετε την βίδα για ευκολότερη εγκατάσταση (μην υπερβαίνετε το βάθος των 1/2").
6. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα σκόνης, τη συναρμολόγηση του ελατηρίου ανάκαμψης και τη συναρμολόγηση του μοχλού.

B. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ QD SLING

Η περιστρεφόμενη υποδοχή σφεντόνας είναι αναστρέψιμη και μπορεί να διαμορφωθεί για εγκατάσταση από την αριστερή ή τη δεξιά πλευρά.

C. ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΗΚΟΥΣ ΕΛΞΗΣ (LOP)

ΡΥΘΜΙΣΗ LOP

Το απόθεμα έχει 5 θέσεις LOP.

1. Το πάτημα του κουμπιού αναπτύσσει γρήγορα το κοντάκι είτε στο μέγιστο LOP (προεπιλογή) είτε σε ένα ρυθμισμένο από τον χρήστη LOP. Για να ρυθμίσετε σε μικρότερο LOP, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενώ πιέζετε το μαξιλάρι του άκρου προς τα μέσα. Απελευθερώστε το κουμπί στο επιθυμητό LOP.

ΠΡΟΡΥΘΜΙΣΗ LOP

2. Για να προρυθμίσετε το προτιμώμενο LOP για γρήγορη ανάπτυξη, ρυθμίστε πρώτα το κοντάκι στην επιθυμητή θέση. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εργαλείο για να περιστρέψετε τον περιοριστή LOP αριστερόστροφα μέχρι να σταματήσει. Εάν οι γραμμές ένδειξης στο σώμα του κοντάκιου και του περιοριστή δεν ευθυγραμμίζονται, γυρίστε ξανά δεξιόστροφα μέχρι να ευθυγραμμιστούν.
3. Εάν θέλετε να αλλάξετε ξανά την προεπιλογή σας, επαναφέρετε τον περιοριστή LOP πίσω γυρίζοντας τον δεξιόστροφα μέχρι να σταματήσει. Εάν οι γραμμές ένδειξης στο σώμα του αποθέματος και στον περιοριστή δεν ευθυγραμμίζονται, γυρίστε ξανά αριστερόστροφα μέχρι να ευθυγραμμιστούν. Αυτό θα επαναφέρει το απόθεμα πίσω στην προεπιλεγμένη LOP. Προχωρήστε στην επανάληψη του βήματος 2 της οδηγίας «Προεπιλογή LOP».

⚠ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del producto antes de la instalación. Antes de la instalación, asegúrese de que el arma esté descargada. Asegúrese de seguir estrictamente todas las normas básicas de seguridad de las armas de fuego y el manejo, uso y legalidad seguros del arma de fuego. El uso o instalación inadecuados del producto pueden causar daños, lesiones o la muerte. Se recomienda que la instalación la realice un armero competente. La modificación del Producto o del arma de fuego puede anular la garantía.

A. INSTALACIÓN DEL STOCK

1. Pulse el botón lateral para desbloquear y doble la culata para acceder al interior del adaptador.
2. Inserte el adaptador en el receptor hasta que quede enrasado.
3. Mientras sujeta el adaptador en su sitio, utilice la herramienta incluida para apretar el tornillo interior hasta el tope. No apriete demasiado o se formará un hueco entre el adaptador y el receptor.
4. Coloque y sujete la placa de bloqueo tal y como se muestra justo debajo de la parte del adaptador que se solapa con la espiga del receptor. Coloque la arandela dentada en el tornillo adjunto e inserte el tornillo a través de la parte superior del adaptador. Apriete el tornillo firmemente a la placa de bloqueo utilizando la herramienta incluida.
5. Retire el guardapolvo, el conjunto del muelle recuperador y el conjunto del cerrojo. Después de asegurarse de que el adaptador está a ras con el receptor, asegure aún más el adaptador instalando, a través del agujero en la parte trasera del receptor, el tornillo autorroscante incluido utilizando el destornillador de estrella apropiado. Opcional: taladre un agujero de 1/16" en el adaptador antes de apretar el tornillo de estrella para facilitar la instalación, no exceda 1/2" de profundidad).
6. Vuelva a colocar el guardapolvo, el conjunto del muelle recuperador y el conjunto del cerrojo.

B. INSTALACIÓN DEL CONECTOR GIRATORIO DE LA ESLINGA QD

La toma giratoria de la eslinga es reversible y puede configurarse para su instalación en el lado izquierdo o derecho.

C. AJUSTE DE LA LONGITUD DE TIRO (LOP)

AJUSTE DEL LOP

La acción tiene 5 posiciones de LOP.

1. Al pulsar el botón, la culata se despliega rápidamente a su máxima LOP (por defecto) o a una LOP configurada por el usuario. Para ajustar una LOP más corta, mantenga pulsado el botón mientras empuja la cantonera hacia dentro. Suelte el botón en el LOP deseado.

PREAJUSTE LOP

2. Para preajustar su LOP preferido para un despliegue rápido primero ajuste la culata a la posición deseada. Utilice la herramienta incluida para girar el limitador LOP hacia la izquierda hasta que se detenga. Si las líneas indicadoras del cuerpo de la culata y del limitador no se alinean, gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que se alineen.
3. Si desea volver a cambiar el preajuste, reajuste el limitador LOP girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. Si las líneas indicadoras en el cuerpo de la culata y el limitador no se alinean, gire hacia atrás en sentido antihorario hasta que lo hagan. Esto devolverá la culata a la LOP por defecto. Proceda a repetir el paso 2 de la instrucción 'Preajuste de LOP'.

ET EESTI (ESTONIAN)

⚠ HOIATUS: Enne paigaldamist järgige toote juhiseid! Enne paigaldamist veenduge, et tulirelv on tühjaks lastud. Järgige kindlasti rangelt kõiki tulirelva ohutuse põhireegleid ning tulirelva ohutut käsitsemist, kasutamist ja seaduslikkust. Toote ebaõige kasutamine või paigaldamine võib põhjustada kahju, vigastusi või surma. Soovitav on paigaldamine pädeva relvasepa poolt. Toote või tulirelva muutmise võib tühistada garantii.

A. RELVA LÕPPOSA PAIGALDAMINE

1. Vajutage külgmist nuppu, et avada lukustus ja voldida lõpposa, et pääseda ligi adapteri sisemusele.
2. Sisestage adapter vastuvõtjasse, kuni see on tasane.
3. Hoidke adapterit paigal ja kasutage kaasasolevat tööriista, et pingutada sisemine kruvi, kuni see täielikult kinni jääb. Ärge üle pingutage, kuna muidu tekib adapteri ja vastuvõtja vahele vahe.
4. Asetage ja hoidke lukustusplaati nagu on näidatud, just adapteri osa all, mis kattub vastuvõtja tangiga. Asetage hammastega pesuri kaasasolevale kruvile ja sisestage kruvi adapteri ülaosa kaudu. Pingutage kruvi kindlalt lukustusplaadi külge kasutades kaasasolevat tööriista.
5. Eemaldage tolmukaitse, tagasipõrkevedru komplekt ja lukku komplekt. Pärast seda, kui olete veendunud, et adapter on tasane vastuvõtjaga, kindlustage adapter veelgi, paigaldades vastuvõtja tagumise osa aukude kaudu kaasasoleva isekeermestava kruvi, kasutades sobivat ristpeaga kruvikeerajat. Valikuline: puuri adapterisse 1/16" auk enne ristpeaga kruvi pingutamist lihtsama paigaldamise jaoks, ärge ületage 1/2" sügavust.
6. Paigaldage uuesti tolmukaitse, tagasipõrkevedru komplekt ja lukku komplekt.

B. QD SLINGI PÖÖRLEVA PESA PAIGALDAMINE

Rihma pöörlav pesa on pööratav ja seda saab konfigureerida vasakule või paremale

poole paigaldamiseks.

C. TÕMBE PIKKUSE (LOP) REGULEERIMINE

LOP-I REGULEERIMINE

Aktsiaseltsil on 5 positsiooni LOP.

1. Nupule vajutades saab laskemoona kiiresti kas maksimaalse LOP-i (vaikimisi) või kasutaja poolt seadistatud LOP-i. Lühema LOP-i reguleerimiseks vajutage ja hoidke nuppu all, lükates samal ajal tagumikupoolt sissepoole. Vabastage nupp soovitud LOP-i juures.

LOP-I EELSEADISTAMINE

2. Et eelistatud LOP-i eelseadistamine kiireks kasutuselevõtuks, seadistage esmalt varras soovitud asendisse. Kasutage kaasasolevat tööriista, et keerata LOP piirajat vastupäeva, kuni see peatub. Kui varre korpuse ja piiraja indikaatorjooned ei ole ühel joonel, keerake tagasi päripäeva, kuni need on ühel joonel.
3. Kui soovite oma eelseadistust uuesti muuta, nullige LOP piiraja tagasi, keerates seda päripäeva, kuni see peatub. Kui näidikuri ja piiraja jooned ei ole ühel joonel, keerake tagasi vastupäeva, kuni need on ühel joonel. See toob varuosa tagasi vaikimisi LOP-i. Kordage juhendi „LOP-i eelseadistamine“ 2. sammu.

FI SUOMI (FINNISH)

▲ VAROITUS: Noudata tuotteen ohjeita ennen asennusta! Varmista ennen asennusta, että ase on lataamaton. Varmista, että noudatat tiukasti kaikkia ampuma-aseiden turvallisuutta koskevia perussääntöjä sekä ampuma-aseen turvallista käsittelyä, käyttöä ja laillisuutta. Tuotteen väärä käyttö tai asennus voi aiheuttaa vahinkoa, loukkaantumista tai kuoleman. Suositellaan pätevän aseseppän suorittamaa asennusta. Tuotteen tai ampuma-aseen muuttaminen voi mitätöidä takuun.

A. KIVÄÄRIN TUKIN ASENNUS

1. Vajutage külgmist nuppu, et avada lukustus ja voldida lõpposa, et pääseda ligi adapteri sisemusele.
2. Sisestage adapter vastuvõtjasse, kuni see on tasane.
3. Hoidke adapterit paigal ja kasutage kaasasolevat tööriista, et pingutada sisemine kruvi, kuni see täielikult kinni jääb. Ärge üle pingutage, kuna muidu tekib adapteri ja vastuvõtja vahele vahe.
4. Asetage ja hoidke lukustusplaati nagu on näidatud, just adapteri osa all, mis kattub vastuvõtja tangiga. Asetage hammastega pesuri kaasasolevale kruvile ja sisestage kruvi läbi adapteri ülaosa. Pingutage kruvi kindlalt lukustusplaadi külge, kasutades kaasasolevat tööriista.
5. Eemaldage tolmukaitse, tagasipõrkevedru komplekt ja lukku komplekt. Pärast seda, kui olete veendunud, et adapter on tasane vastuvõtjaga, kindlustage adapter veelgi, paigaldades vastuvõtja tagumise osa aukude kaudu kaasasoleva isekeermestava kruvi, kasutades sobivat ristpeaga kruvikeerajat. Valikuline: puuri adapterisse 1/16" auk enne ristpeaga kruvi pingutamist lihtsama paigaldamise jaoks, ärge ületage 1/2" sügavust.
6. Paigaldage uuesti tolmukaitse, tagasipõrkevedru komplekt ja lukku komplekt.

B. QD SLINGIN KÄÄNTYVÄN PISTORASIAN ASENNUS

Slingin kääntyvä liitin on käännettävissä, ja se voidaan konfiguroida vasemmalle tai oikealle puolelle asennettavaksi.

C. VETOPITUUDEN (LOP) SÄÄTÖ

LOP:N SÄÄTÄMINEN

Varastossa on 5 LOP-asemaa.

1. Painikkeen painaminen vie varren nopeasti joko maksimi LOP:iin (oletusarvo) tai käyttäjän määrittämään LOP:iin. Jos haluat säätää lyhyemmän LOP:n, paina ja pidä painiketta painettuna samalla, kun työnnät takapään tyynyä sisäänpäin. Vapauta painike halutun LOP:n kohdalla.

LOP:N ESIASETUS

2. Jos haluat esiasetata haluamasi LOP:n nopeaa käyttöönottoa varten, säädä ensin varasto haluttuun asentoon. Käännä LOP-rajoitinta mukana tulevan työkalun avulla vastapäivään, kunnes se pysähtyy. Jos varren rungossa ja rajoittimessa olevat merkkiviivat eivät ole samassa linjassa, käännä takaisin myötäpäivään, kunnes ne ovat samassa linjassa.
3. Jos haluat vaihtaa esiasetusta uudelleen, nollaa LOP-rajoitin takaisin kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se pysähtyy. Jos varastorungon ja rajoittimen merkkiviivat eivät ole samassa linjassa, käännä takaisin vastapäivään, kunnes ne ovat samassa linjassa. Tämä palauttaa kannan takaisin oletusarvoiseksi LOP:ksi. Jatka toistamalla 'LOP:n esiasetus' -ohjeen vaihe 2.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

▲ AVERTISSEMENT: Suivez les instructions du produit avant l'installation ! Avant l'installation, assurez-vous que l'arme à feu n'est pas chargée. Veillez à respecter scrupuleusement toutes les règles de base de la sécurité des armes à feu, ainsi que le maniement, l'utilisation et la légalité de l'arme à feu. Une utilisation ou une installation incorrecte du produit peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort. Il est recommandé de confier l'installation à un armurier compétent. La modification du produit ou de l'arme à feu peut annuler la garantie.

A. STOCK INSTALLATION

1. Appuyer sur le bouton latéral pour déverrouiller et plier la base pour accéder à l'intérieur de l'adaptateur.
2. Insérer l'adaptateur dans le récepteur jusqu'à ce qu'il affleure.

3. Tout en maintenant l'adaptateur en place, utilisez l'outil fourni pour serrer la vis intérieure jusqu'à ce qu'elle s'arrête complètement. Ne pas trop serrer, sinon un espace se formera entre l'adaptateur et le récepteur.
4. Placez et maintenez la plaque de verrouillage comme indiqué juste en dessous de la partie de l'adaptateur qui chevauche la soie du récepteur. Placer une rondelle dentée sur la vis qui l'accompagne et insérer la vis dans la partie supérieure de l'adaptateur. Serrer fermement la vis sur la plaque de verrouillage à l'aide de l'outil fourni.
5. Retirer le couvercle anti-poussière, le ressort de recul et la culasse. Après s'être assuré que l'adaptateur est au même niveau que le récepteur, fixer l'adaptateur en installant, à travers le trou à l'arrière du récepteur, la vis autotaraudeuse incluse à l'aide d'un tournevis cruciforme approprié. Facultatif : percer un trou de 1/16" dans l'adaptateur avant de serrer la vis cruciforme pour faciliter l'installation, ne pas dépasser une profondeur de 1/2 »).
6. Réinstaller le cache-poussière, le ressort de recul et la culasse.

B. INSTALLATION DE L'ÉTRIER QD À DOUILLE PIVOTANTE

La prise pivotante de l'élingue est réversible et peut être configurée pour une installation à gauche ou à droite.

C. RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE TRACTION (LOP)

RÉGLAGE DE LA LOP

L'action a 5 positions de LOP.

1. En appuyant sur le bouton, la crosse se déploie rapidement à sa longueur de tir maximale (par défaut) ou à une longueur de tir configurée par l'utilisateur. Pour régler une LDV plus courte, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé tout en poussant la plaque de couche vers l'intérieur. Relâchez le bouton à la LDV souhaitée.

PRÉRÉGLAGE DE LA LOP

2. Pour prérégler la LDV de votre choix pour un déploiement rapide, réglez d'abord la crosse sur la position souhaitée. Utilisez l'outil fourni pour tourner le limiteur de LOP dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Si les lignes indicatives sur le corps de la crosse et le limiteur ne s'alignent pas, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles s'alignent.
3. Si vous souhaitez modifier à nouveau votre réglage, remettez le limiteur LOP en place en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Si les lignes indicatives sur le corps de la crosse et le limiteur ne s'alignent pas, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles s'alignent. Cela ramènera la crosse à sa position par défaut. Répétez l'étape 2 de l'instruction « Préréglage de la LD ».

GA GAEILGE (IRISH)

▲ RABHADH: Lean teoracha an Táirge sula ndéanann tú an suiteáil! Sula ndéanann tú an suiteáil, cinntigh go bhfuil an arm tine díluchtaithe. Bí cinnte go leanann tú go docht na rialacha bunúsacha go léir maidir le sábháilteacht arm tine agus le láimhseáil, úsáid agus dlíthiúlacht shábháilte an airm. D'fhéadfadh úsáid mhícheart nó suiteáil mhícheart an Táirge damáiste, díobháil nó bás a chur faoi deara. Moltar go ndéanadh gunsaíodóir inniúil an tsuiteáil. D'fhéadfadh aon mhodhnú ar an Táirge nó ar an arm tine an bharántas a chur ar ceal.

A. SUITEÁIL STOC

1. Clíceáil ar an gcnaipe taobh chun an stoc a dhíghlasáil agus é a chlaonadh chun rochtain a fháil ar taobh istigh an oiriúnóra.
2. Cuir an t-oiriúnóir isteach sa ghlacadóir go dtí go mbeidh sé cothrom le do cheann.
3. Leis an oiriúnóir i bpoist, úsáid an uirlis atá san áireamh chun an scríú inmheánach a dhianú go dtí go stadfaidh sé go hiomlán. Ná ró-dhianú é, nó cruthófar bearna idir an t-oiriúnóir agus an ghlacadóir.
4. Cuir agus coinnigh an pláta dlúthaithe mar atá léirithe díreach faoi chuid an oiriúnóra atá ag teacht leis an tang na glacadóra. Cuir an washer le fiacra ar an scríú comhlántach agus cuir an scríú trí bharr an oiriúnóra. Doirt an scríú go daingean ar an pláta dlúthaithe le húsáid an uirlis atá san áireamh.
5. Bain an clúdach deannaigh, an comhlacht an juala ardaitheoirí, agus an comhlacht bolgán. Tar éis duit a chinntiú go bhfuil an oiriúnóir cothrom le glacadóir, daingnigh tuilleadh an oiriúnóir trína shuiteáil, tríd an poll atá sa chúl an ghlacadóra, an scríú féin-chur isteach atá san áireamh le húsáid criosair cothrom le haghaidh an chrossair. Roghnach: líon isteach poll 1/16" an oiriúnóra roimh an screach-chomhlánú an scríú ag gnáthodháil an scríú crosstribhe níos éasca, gan dul thar 1/2" ábhar seo)
6. Cuir an clúdach deannaigh, an comhlacht an juala ardaitheoirí, agus an comhlacht bolgán ar ais.

B. SUITEÁIL SOCKETS NA SLINNEÁN QD

Tá an socket swivel slinneán in-athraitheach agus is féidir é a chumrú le haghaidh suiteála ar chlé nó ar dheis.

C. COIGEARTÚ TUISCEANA NA TONNA (LOP)

COIGEARTÚ LOP

Tá 5 shuíomh LOP ag an stoc.

1. Nuair a bhrúnn tú an cnaipe go tapa, déantar an stoc a leathnú go dtí a LOP uasta (laige) nó go dtí LOP atá cumraithe ag an úsáideoir. Chun coigeartú do LOP níos giorra, brúigh agus coinnigh an cnaipe síos agus brúigh an clúdach-buailte isteach. Scaoil an cnaipe nuair atá an LOP atá ag teastáil agat.

RÉAMHSOCRAITHE LOP

2. Chun do LOP preferred a réamhshocruithe le haghaidh leathnú tapa, coigeartaigh an stoc go dtí an suíomh atá ag teastáil. Úsáid an uirlis atá san áireamh chun an teorannóir LOP a rothlú i dtreo na chréachanna go dtí go stadfaidh sé. Má tá línte na comharthaí ar an gcorp stoc agus an teorannóir nach comhoiriúnach, rothlaigh siar go deas go dtí go mbeidh siad i gcomhréir.
3. Má theastaíonn uait do réamhshocrú a athrú arís, athshocraigh teorannóir LOP ar ais trí rothlú go deas go dtí go stadfaidh sé. Má tá línte comharthaí ar an gcásán stoc agus an teorannóir nach comhoiriúnach, rothlaigh siar i dtreo na chréachanna go dtí go mbeidh siad i gcomhréir. Tabharfaidh seo an stoc ar ais go LOP ceadaithe go réamhshocraithe. Lean ar aghaidh chun céim 2 sa threoir 'Réamhshocraithe LOP' a athdhéanamh.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

▲ UPRAVO: Slijedite upute proizvoda prije ugradnje! Prije ugradnje osigurajte da je vatreno oružje ispražnjeno. Obavezno strogo slijedite sva osnovna pravila sigurnosti pri rukovanju vatrenim oružjem, njegovoj upotrebi i zakonitosti. Nepravilna upotreba ili ugradnja proizvoda može uzrokovati oštećenje, ozljedu ili smrt. Preporučuje se da ugradnju izvrši kvalificirani oružar. Modifikacija proizvoda ili vatrenog oružja može poništiti jamstvo.

A. INSTALACIJA DRŠKE

1. Pritisnite bočni gumb za otključavanje i preklopite dršku kako biste dobili pristup unutrašnjosti adaptera.
2. Umetnite adapter u prijemnik dok ne bude u ravni.
3. Dok držite adapter na mjestu, upotrijebite priloženi alat za zatezanje unutarnje vijka dok se potpuno ne zaustavi. Nemojte previše zatezati jer će se stvoriti razmak između adaptera i prijemnika.
4. Postavite i držite zaključavajuću ploču kao što je prikazano, neposredno ispod dijela adaptera koji se preklapa s tangom prijemnika. Postavite zupčasti podložak na prateći vijak i umetnite vijak kroz gornji dio adaptera. Čvrsto zategnite vijak na zaključavajuću ploču koristeći priloženi alat.
5. Uklonite zaštitu od prašine, sklop opruge za povratak i sklop vijka. Nakon što osigurate da je adapter u ravni s prijemnikom, dodatno učvrstite adapter instaliranjem samoreznog vijka kroz rupu na stražnjem dijelu prijemnika koristeći odgovarajući križni odvijač. Opcionalno: izbušite rupu promjera 1/16" u adapteru prije nego što zategnete križni vijak za lakšu instalaciju, ne smijete premašiti dubinu od 1/2".
6. Ponovno instalirajte zaštitu od prašine, sklop opruge za povratak i sklop vijka.

B. INSTALACIJA QD SPONE ZA REMEN

Spone za remen su reverzibilne i mogu se konfigurirati za instalaciju s lijeve ili desne strane.

C. PODEŠAVANJE DUŽINE POVLAČENJA (LOP)

PODEŠAVANJE LOP

Drška ima 5 položaja LOP.

1. Brzo pritiskanje gumba izvlači dršku na maksimalni LOP (zadano) ili na korisnički konfigurirani LOP. Za podešavanje kraćeg LOP-a, pritisnite i držite gumb dok gurnete jastučić prema unutra. Otpustite gumb na željenom LOP-u.

POSTAVLJANJE LOP

2. Za postavljanje željenog LOP-a za brzo izvlačenje prvo prilagodite dršku na željeni položaj. Upotrijebite priloženi alat da okrenete ograničivač LOP u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne stane. Ako linije na tijelu drške i ograničivaču nisu u ravni, okrenite natrag u smjeru kazaljke na satu dok se ne poravnaju.
3. Ako želite ponovno promijeniti postavljeni LOP, resetirajte ograničivač LOP okretanjem u smjeru kazaljke na satu dok ne stane. Ako linije na tijelu drške i ograničivaču nisu u ravni, okrenite natrag u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne poravnaju. Ovo će vratiti dršku na zadani LOP. Nastavite s ponovnim izvođenjem koraka 2 iz uputa za 'Postavljanje LOP'.

HU MAGYAR (HUNGARIAN)

▲ FIGYELMEZTETÉS: Telepítés előtt kövesse a termék utasításait! A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a lőfegyver nincs megtöltve. Győződjön meg róla, hogy szigorúan betartja a lőfegyverek biztonságára vonatkozó alapvető szabályokat, valamint a lőfegyver biztonságos kezelését, használatát és törvényességét. A Termék nem megfelelő használata vagy beszerelése kárt, sérülést vagy halált okozhat. A beszerelés hozzáférő fegyverkovács által ajánlott elvégeztetni. A Termék vagy a lőfegyver módosítása érvénytelenítheti a garanciát.

A. TÁR RÉSZ TELEPÍTÉSE

1. Nyomja meg az oldalsó gombot a zárolás feloldásához, és hajtsa össze a tokot, hogy hozzáférjen az adapter belsejéhez.
2. Helyezze be az adaptert a vevőegységbe, amíg síkba nem kerül.
3. Miközben tartja az adaptert a helyén, használja a mellékelt szerszámot a belső csavar meghúzásához, amíg meg nem áll. Ne húzza túl erősen, mert különbség keletkezhet az adapter és a vevőegység között.
4. Helyezze el és tartsa a zárolólemezt az adapter azon részén, amely átfedi a vevőegység tangját. Helyezze a fogazott alátétet a mellékelt csavarra, és helyezze a csavart az adapter tetején keresztül. Húzza meg a csavart a zárolólemezzel a mellékelt szerszámmal.
5. Távolítsa el a porvédőt, a visszarúgó rugó összeállítást és a zár összeszerelést. Miután

biztosította, hogy az adapter síkban van a vevőegységgel, további rögzítést végezzen az adapter rögzítésével, úgy hogy a vevőegység hátsó részén lévő lyukon keresztül beilleszti a mellékelt önfúró csavart a megfelelő keresztcsavarhúzóval. Opcionálisan: fúrjon egy 1/16"-os lyukat az adapterbe, mielőtt meghúzná a keresztcsavart a könnyebb telepítés érdekében, ne haladja meg az 1/2"-os mélységet.

6. Helyezze vissza a porvédőt, a visszarugó rugó összeállítást és a zár összeszerelést.

B. D PÁNT CSUKLÓSZERKEZET TELEPÍTÉSE

A pánt csuklószerkezet visszafordítható, és konfigurálható bal vagy jobb oldali telepítésre.

C. A HÚZÁSI HOSSZ (LOP) BEÁLLÍTÁSA

LOP BEÁLLÍTÁSA

A tok 5 LOP beállítást kínál.

1. A gomb gyors megnyomása kinyitja a tokot, és a maximális LOP-ra (alapértelmezett) vagy a felhasználó által konfigurált LOP-ra állítja. Rövidebb LOP beállításához tartsa lenyomva a gombot, miközben a tokot befelé nyomja. Engedje el a gombot a kívánt LOP-nál.

LOP ELŐRE BEÁLLÍTÁSA

2. A kívánt LOP előre beállításához a gyors kinyitáshoz először állítsa be a tokot a kívánt helyzetbe. Használja a mellékelt szerszámot a LOP korlátozó ellenirányú elforgatásához, amíg meg nem áll. Ha a tok és a korlátozó jelzővonalai nem illeszkednek, forgassa vissza az óramutató járásával megegyező irányba, amíg össze nem illeszkednek.
3. Ha újra meg szeretné változtatni az előre beállított LOP-t, állítsa vissza a LOP korlátozót az óramutató járásával megegyező irányba történő forgatással, amíg meg nem áll. Ha a tok és a korlátozó jelzővonalai nem illeszkednek, forgassa vissza az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg illeszkednek. Ez visszaállítja a tokot az alapértelmezett LOP-ra. Folytassa a 'LOP Előre Beállítása' utasítás 2. lépésének megismétlésével.

IT ITALIANO (ITALIAN)

⚠ AVVERTENZA: Seguire le istruzioni del prodotto prima dell'installazione! Prima dell'installazione assicurarsi che l'arma sia scarica. Assicurarsi di seguire scrupolosamente tutte le regole di base per la sicurezza delle armi da fuoco e per la gestione, l'uso e la legalità dell'arma. L'uso o l'installazione impropria del prodotto può causare danni, lesioni o morte. Si raccomanda l'installazione da parte di un armaiolo competente. La modifica del prodotto o dell'arma può annullare la garanzia.

A. INSTALLAZIONE DELLA CALCIATURA

1. Premere il pulsante laterale per sbloccare e piegare la calciatura per accedere all'interno dell'adattatore.
2. Inserire l'adattatore nel receiver finché non risulta a filo.
3. Mantenendo l'adattatore in posizione, utilizzare l'attrezzo fornito per serrare la vite interna fino a battuta. Non serrare eccessivamente, altrimenti si formerà uno spazio tra l'adattatore e il receiver.
4. Posizionare e mantenere la piastra di bloccaggio come mostrato, appena sotto la parte dell'adattatore che sovrappone la linguetta del receiver. Posizionare la rondella dentata sulla vite fornita e inserire la vite attraverso la parte superiore dell'adattatore. Serrare saldamente la vite alla piastra di bloccaggio utilizzando l'attrezzo incluso.
5. Rimuovere il coperchio antipolvere, l'assieme della molla di rinculo e l'otturatore. Dopo aver verificato che l'adattatore sia a filo con il receiver, fissarlo ulteriormente installando la vite autofilettante fornita attraverso il foro sul retro del receiver, usando un cacciavite a croce adatto. Opzionale: praticare un foro da 1/16" nell'adattatore prima di serrare la vite per facilitare l'installazione (non superare la profondità di 1/2").
6. Reinstallare il coperchio antipolvere, l'assieme della molla di rinculo e l'otturatore.

B. INSTALLAZIONE DELLA SEDE PER MAGLIETTA QD (QUICK DETACH)

La sede per la maglietta girevole è reversibile e può essere configurata per l'installazione sul lato sinistro o destro.

C. REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL TIRO (LOP — LENGTH OF PULL)

REGOLAZIONE DEL LOP

Il calcio ha 5 posizioni di regolazione della lunghezza del tiro (LOP).

1. Premendo rapidamente il pulsante, il calcio si estende alla massima lunghezza (LOP) predefinita o a una lunghezza configurata dall'utente. Per regolare a una LOP più corta, tenere premuto il pulsante mentre si spinge il calciolo verso l'interno. Rilasciare il pulsante quando si raggiunge la lunghezza desiderata.

PREIMPOSTAZIONE DEL LOP

2. Per preimpostare la lunghezza preferita per un'estensione rapida, regolare prima il calcio nella posizione desiderata. Utilizzare lo strumento in dotazione per ruotare il limitatore del LOP in senso antiorario fino all'arresto. Se le linee di riferimento sul corpo del calcio e sul limitatore non sono allineate, ruotare in senso orario fino a che lo siano.
3. Se si desidera modificare nuovamente la preimpostazione, riportare il limitatore nella posizione iniziale ruotandolo in senso orario fino all'arresto. Se le linee di riferimento non risultano ancora allineate, ruotare nuovamente in senso antiorario fino all'allineamento. Questo riporterà il calcio alla lunghezza di tiro predefinita. Procedere ripetendo il punto 2 della sezione "Preimpostazione del LOP".

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

⚠ ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami laikykites gaminio instrukcijų! Prieš montuodami

īsitikinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas. Būtinai griežtai laikykitės visų pagrindinių šaunamojo ginklo saugos taisyklių ir saugaus elgesio su šaunamuoju ginklu, jo naudojimo ir teisėtumo taisyklių. Netinkamas gaminio naudojimas ar montavimas gali sukelti žalą, sužalojimą ar mirtį. Rekomenduojama, kad įrengimą atliktų kompetentingas ginklų meistras. Modifikavus gaminį arba šaunamąjį ginklą, gali būti panaikinta garantija.

A. BUOŽĖS MONTAVIMAS

1. Paspauskite šoninį mygtuką, kad atrakintumėte ir atlenktumėte atsargas, kad patektumėte į adapterio vidų.
2. Įkiškite adapterį į imtuvą, kol jis bus lygus su paviršiumi.
3. Laikydami adapterį vietoje, naudodami pridėdamą įrankį priveržkite vidinį varžtą, kol jis visiškai sustos. Neužveržkite per stipriai, kitaip tarp adapterio ir imtuvo susidarys tarpas.
4. Uždėkite ir laikykite fiksavimo plokštelę, kaip parodyta paveikslėlyje, tiesiai po adapterio dalimi, kuri dengia imtuvo liežuvelį. Ant pridėdamo varžto uždėkite dantytą poveržlę ir įsukite varžtą per adapterio viršų. Naudodami pridėdamą įrankį tvirtai priveržkite varžtą prie fiksavimo plokštelės.
5. Nuimkite dulkių dangtelį, atatrunkos spyruoklės mazgą ir užrakto mazgą. Įsitikinę, kad adapteris yra vienoje plokštumoje su imtuvu, papildomai pritvirtinkite adapterį, per imtuvo gale esančią skylę įsukdami pridėdamą savisriegį varžtą, naudodami atitinkamą kryžminį atsuktuvą. Pasirinktinai: prieš priverždami kryžminį varžtą, adapteryje išgręžkite 1/16 colio skylę, kad būtų lengviau montuoti, bet ne giliau kaip 1/2 colio).
6. Iš naujo sumontuokite dulkių dangtelį, atatrunkos spyruoklės mazgą ir užrakto mazgą.

B. QD STROPŲ SUKUKO LIZDO MONTAVIMAS

Kilpos lizdas yra dvipusis ir gali būti pritaikytas montuoti kairėje arba dešinėje pusėje.

C. TRAUKOS ILGIO (LOP) REGULIAVIMAS

LOP REGULIAVIMAS

Akcijos turi 5 LOP pozicijas.

1. Paspaudus mygtuką greitai išskleidžiamas maksimalus šoviny (pagal nutylėjimą) arba naudotojo sukonfigūruotas šovinio ilgis. Jei norite nustatyti trumpesnę LOP, paspauskite ir palaikykite mygtuką, o užpakalinę dalį stumkite į vidų. Atleiskite mygtuką ties norima LOP.

IŠANKSTINIS LOP NUSTATYMAS

2. Norėdami iš anksto nustatyti pageidaujamą greito paleidimo ilgį, pirmiausia sureguliuokite apkabą į norimą padėtį. Pridėtu įrankiu sukite LOP ribotuvą prieš laikrodžio rodyklę, kol jis sustos. Jei indikatoriaus linijos ant atsargos korpuso ir ribotuvo nesutampa, sukite atgal pagal laikrodžio rodyklę, kol sutaps.
3. Jei norite vėl pakeisti iš anksto nustatytą nustatymą, grąžinkite LOP ribotuvą atgal sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol jis sustos. Jei ant atsarginio korpuso ir ribotuvo esančios indikatoriaus linijos nesutampa, sukite atgal prieš laikrodžio rodyklę, kol jos sutaps. Taip atsarginė dalis bus grąžinta į numatytąją LOP padėtį. Pereikite prie instrukcijos „LOP išankstinis nustatymas“ 2 veiksmo kartojimo.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

▲ BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas ievērojiet produkta instrukcijas! Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka šaujamierocis nav uzlādēts. Noteikti stingri ievērojiet visus šaujamieroča drošības pamatnoteikumus un drošas apiešanās ar šaujamieroci, tā lietošanas un likumības noteikumus. Nepareiza izstrādājuma lietošana vai uzstādīšana var izraisīt bojājumus, traumas vai nāvi. Ierīci ieteicams uzstādīt kompetentam šaujamieroču meistaram. Izstrādājuma vai šaujamieroča pārveidošana var anulēt garantiju.

A. LAIDES UZSTĀDĪŠANA

1. Nospiediet sānu pogu, lai atbloķētu un salocītu laidī, tādējādi iegūstot piekļuvi adaptera iekšpusei.
2. Ievietojiet adapteri ierīces korpusā (receiver), līdz tas ir pilnībā izlīdzināts ar virsmu.
3. Turot adapteri vietā, izmantojiet komplektā iekļauto instrumentu, lai pievilktu iekšējo skrūvi, līdz tā pilnībā apstājas. Nepievelciet pārāk cieši, citādi starp adapteri un ierīces korpusu var veidoties sprauga.
4. Novietojiet un pieturiet fiksējošo plāksni zem adaptera daļas, kas pārklājas ar korpusa astes daļu (tang). Uzlieciet zobaino paplāksni uz skrūves un ievietojiet to caur adaptera augšpusi. Izmantojot komplektā iekļauto instrumentu, stingri pievelciet skrūvi pie fiksējošās plāksnes.
5. Noņemiet putekļu vāciņu, atsitiena atsperes bloku un aizslēga mezglu. Pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka adapteris ir izlīdzināts ar korpusu, papildu nostipriniet adapteri, ievietojot komplektā iekļauto pašurbjošo skrūvi caur aizmugurējo atveri ierīces korpusā. Izmantojiet piemērotu krusta skrūvgriezi. Pēc izvēles: pirms skrūves ievietošanas izurbiet 1/16" (1.6 mm) caurumu adapterī, lai atvieglotu montāžu. Nepārsniedziet 1/2" (12.7 mm) dziļumu.
6. Uzstādiet atpakaļ putekļu vāciņu, atsitiena atsperes bloku un aizslēga mezglu.

B. QD SIKSNAS GROZĀMĀ STIPRINĀJUMA LIGZDAS UZSTĀDĪŠANA

QD siksnas stiprinājuma ligzda ir abpusēja un to var konfigurēt uzstādīšanai kreisajā vai labajā pusē.

C. TĒMEKĻA GARUMA (LOP – LENGTH OF PULL) REGULĒŠANA

LOP REGULĒŠANA

Laidei ir 5 fiksētas pozīcijas tēmekļa garuma regulēšanai.

1. Nospiežot pogu, laide ātri izvirzās līdz maksimālajam LOP (pēc noklusējuma) vai līdz lietotāja iestatītajam garumam. Lai pielāgotu išāku LOP, nospiediet un turiet pogu, vienlaikus spiežot laides plecu spilventiņu uz iekšu. Atlaižiet pogu pie vēlamās pozīcijas.

IEPRIEKŠĒJA LOP IESTATĪŠANA

2. Lai iepriekš iestatītu vēlamo LOP ātrai izvēršanai, vispirms noregulējiet laidi līdz vēlamajai pozīcijai. Ar komplektā iekļauto instrumentu pagrieziet LOP ierobežotāju pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz galam. Ja rādītājlinijas uz laides un ierobežotāja nesakrīt, pagrieziet atpakaļ pulksteņrādītāja virzienā, līdz tās sakrīt.
3. Ja vēlaties vēlreiz mainīt savu iepriekšējo iestatījumu, atgrieziet LOP ierobežotāju, pagriežot pulksteņrādītāja virzienā līdz galam. Ja rādītājlinijas uz laides un ierobežotāja nesakrīt, pagrieziet atpakaļ pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz tās sakrīt. Tas atgriezīs laidi pie noklusējuma LOP. Turpiniet atkārtot 2. soli no "LOP iepriekšējo iestatījumu" instrukcijas.

MT MALTI (MALTESE)

▲ TWISSIJA: Segwi l-istruzzjonijiet tal-Prodott qabel l-installazzjoni! Qabel l-installazzjoni, kun żgur li l-arma tan-nar hija vojta. Kun żgur li ssegwi strettament ir-regoli bażiċi kollha tas-sigurtà tal-armi tan-nar kif ukoll tal-użu, il-ġestjoni sigura, u l-legalità tal-arma. Użu jew installazzjoni hażina tal-Prodott jista' jikkawża ħsara, korrimment, jew mewt. Huwa rakkomandat li l-installazzjoni ssir minn armajju kompetenti. Modifika tal-Prodott jew tal-arma tista' twassal biex il-garanzija tiġi annullata.

A. INSTALLAZZJONI TAL-MARKA

1. Aghfas il-buttuna ta' side biex tiftah u tgħaffeġ il-marka sabiex tkun tista' tikkunsidra l-adattatur ġewwa.
2. Immonta l-adattatur fil-reċevitur sakemm ikun livell.
3. Filwaqt li tgħaddi l-adattatur f'postu, uża l-ghodda inkorporata biex tiżżewweġ l-iskru fuq ġewwa sakemm jispiċċa kompletament. Evita li tagħmel iż-zaqq eċċessiv għax dan jista' jwassal biex ikun hemm fossa bejn l-adattatur u r-reċevitur.
4. Poġġi u żomm il-pjanċa tal-gheluq kif muri taht il-parti tal-adattatur li jinterferixxi mal-kostruzzjoni tar-reċevitur. Poġġi l-washer maqsuma fuq l-iskru u ingaġġa l-iskru mill-ogħla partijiet tal-adattatur. Tiegħa l-iskru b'mod sigur għall-pjanċa tal-gheluq billi tuża l-ghodda inkorporata.
5. Hu l-cover tal-hammiem, assemblaġġ tal-molla ta' rikors, u l-assemblaġġ tal-bolt. Wara li tikkontrolla li l-adattatur hu livell mal-reċevitur, issewwi l-adattatur b'mod iktar mill-isfond billi tinstalla mill-fossa fil-parti ta' wara tar-reċevitur billi tgħaddi l-iskru tal-ghalf per eżempju, uża għodda approvata bħal ċriev ta' ikkuluri.
6. Installaw mill-ġdid il-cover tal-hammiem, assemblaġġ tal-molla ta' rikors u assemblaġġ tal-bolt.

B. INSTALLAZZJONI TAL-PUNT TAL-QD SLING SWIVEL

Il-punt tal-qiegh sling swivel huwa reversibbli u jista' jiġi konfiguratur għal installazzjoni fuq il-lemin jew il-lemin tal-ghażla.

C. AĠĠUSTAMENT TAL-LENGHT TA' PULL (LOP)

AĠĠUSTAR LOP

Il-marka għandha 5 postazzjonijiet tal-LOP.

1. Aghfas il-buttuna malajr biex ittejjeb il-marka għal LOP massimu tagħha (default) jew għal LOP konfigurata mill-utent. Biex tnaqqas l-LOP, aghfas u żomm il-buttuna waqt li tiġbed il-pad ta' l-isfel 'il ġewwa. Halli l-buttuna fil-punt ta' LOP mixtieq tiegħek.

PRESETTJAR LOP

2. Biex presettja l-LOP preferut tiegħek għall-implimentazzjoni rapida, l-ewwel aġġusta l-marka fil-pożizzjoni mixtieqa. Uża l-ghodda inkorporata biex iqarra il-limitu LOP counterclockwise sakemm jispiċċa. Jekk il-linji ta' indikatur fuq il-korp tal-marka u l-limitu ma jikkoincidux, iqarraq lura filwaqt li tgħaddi f' ċirklu ta' doveri sa ma jiksbu l-livell.
3. Jekk tixtieq tibdel il-presett tiegħek mill-ġdid, irrestawra l-limitu LOP billi tirritorna clock-wise sakemm jispiċċa. Jekk il-linji ta' indikatur fuq il-korp tal-marka u l-limitu ma jikkoincidux, iqarraq lura counterclockwise sa ma jaħdmu. Dan jirritorna l-marka lura għal LOP default. Imbagħad erga' inbeda mill-punt 2 tal-istruzzjonijiet ta' "Presettjar LOP".

NL NEDERLANDS (DUTCH)

▲ WAARSCHUWING: Volg de productinstructies voor installatie! Zorg ervoor dat het vuurwapen ongeladen is voordat u het installeert. Zorg ervoor dat u zich strikt houdt aan alle basisregels voor vuurwapenveiligheid en de veilige hantering, het gebruik en de legaliteit van het vuurwapen. Onjuist gebruik of onjuiste installatie van het product kan schade, letsel of de dood veroorzaken. Installatie door een bevoegde wapensmid wordt aanbevolen. Wijziging van het product of het vuurwapen kan de garantie ongeldig maken.

A. VOORRAADINSTALLATIE

1. Druk op de knop aan de zijkant om te ontgrendelen en vouw de voorraad op om toegang te krijgen tot de binnenkant van de adapter.
2. Steek de adapter in de ontvanger tot hij vlak is.
3. Terwijl je de adapter op zijn plaats houdt, gebruik je het bijgeleverde gereedschap om de binnenste schroef vast te draaien tot hij volledig stopt. Draai niet te vast, anders ontstaat er een gat tussen de adapter en de ontvanger.
4. Plaats en houd het borgplaatje zoals afgebeeld net onder het deel van de adapter dat de tang van de ontvanger overlapt. Plaats een getande ring op de bijbehorende schroef en steek de schroef door de bovenkant van de adapter. Draai de schroef stevig vast aan de sluitplaat met het bijgeleverde gereedschap.
5. Verwijder de stofkap, de terugspringveer en de grendel. Nadat je ervoor hebt gezorgd dat de adapter gelijk ligt met de ontvanger, zet je de adapter vast door de meegeleverde zelftappende schroef door het gat in de achterkant van de ontvanger

te schroeven met behulp van een passende kruiskopschroevendraaier. Optioneel: boor een gat van 1/16" in de adapter voordat je de kruiskopschroef vastdraait om de installatie te vergemakkelijken (niet dieper dan 1/2").

- Plaats de stofkap, de terugveer en de grendel weer terug.

B. QD SLING DRAAICONTACTDOOS INSTALLATIE

De hijsdraaikoppeling is omkeerbaar en kan worden geconfigureerd voor installatie aan de linker- of rechterkant.

C. AANPASSING TREKKRACHTLENGTE (LOP)

LOP AANPASSEN

Het aandeel heeft 5 posities van LOP.

- Door op de knop te drukken wordt de kolf snel uitgeklat tot de maximale LOP (standaard) of tot een door de gebruiker ingestelde LOP. Om een kortere LOP in te stellen, houd je de knop ingedrukt terwijl je het kolfkussen naar binnen duwt. Laat de knop los bij de gewenste LOP.

LOP INSTELLEN

- Om de LOP van je voorkeur vooraf in te stellen voor een snelle inzet, stel je eerst de kolf in op de gewenste positie. Gebruik het bijgeleverde gereedschap om de LOP-begrenzer linksom te draaien totdat deze stopt. Als de indicatielijnen op de kolf en de begrenzer niet op één lijn staan, draai dan terug met de klok mee totdat ze wel op één lijn staan.
- Als je je voorinstelling weer wilt veranderen, stel je de LOP-begrenzer terug door met de klok mee te draaien tot hij stopt. Als de indicatielijnen op de stockbody en de begrenzer niet op één lijn staan, draai dan terug naar links tot ze wel op één lijn staan. Dit brengt de kolf terug naar de standaard LOP. Herhaal stap 2 van de instructie 'LOP vooraf instellen'.

PL POLSKI (POLISH)

▲ OSTRZEŻENIE: Przed instalacją należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi produktu! Przed instalacją upewnij się, że broń jest rozładowana. Należy ściśle przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa broni palnej oraz bezpiecznej obsługi, użytkowania i legalności broni palnej. Niewłaściwe użytkowanie lub instalacja produktu może spowodować uszkodzenie, obrażenia lub śmierć. Zaleca się montaż przez kompetentnego rusznikarza. Modyfikacja Produktu lub broni palnej może unieważnić gwarancję.

A. INSTALACJA KOLBY

- Naciśnij boczny przycisk, aby odblokować i złożyć kolbę, umożliwiając dostęp do wnętrza adaptera.
- Włóż adapter do odbiornika, aż będzie równy z jego powierzchnią.
- Trzymając adapter na miejscu, użyj dołączonego narzędzia, aby dokręcić wewnętrzną śrubę, aż przestanie. Nie dokręcaj zbyt mocno, ponieważ może powstać szczelina między adapterem a odbiornikiem.
- Umieść i trzymaj płytkę blokującą, jak pokazano poniżej części adaptera, która zachodzi na zaczep odbiornika. Umieść zębatą podkładkę na towarzyszącej śrubie i wsuń ją przez górną część adaptera. Dokręć śrubę mocno do płytki blokującej, używając dołączonego narzędzia.
- Zdejmij osłonę kurzu, zamek sprężyny powrotnej i zamek. Po upewnieniu się, że adapter jest równy z odbiornikiem, dodatkowo zabezpiecz adapter, instalując dołączoną śrubę samogwintującą przez otwór w tylnej części odbiornika, używając odpowiedniego śrubokręta krzyżowego. Opcjonalnie: nawierć otwór o średnicy 1/16" w adapterze przed dokręceniem śruby krzyżowej, aby ułatwić instalację (nie przekraczaj głębokości 1/2").
- Zainstaluj ponownie osłonę kurzu, zamek sprężyny powrotnej i zamek.

B. INSTALACJA GNIAZDA OBROTOWEGO MOCOWANIA PASKA (QD)

Gniazdo obrotowe mocowania paska jest odwracalne i może być skonfigurowane do montażu po lewej lub prawej stronie.

C. REGULACJA DŁUGOŚCI CHWYTU (LOP)

REGULACJA LOP

Kolba ma 5 pozycji LOP.

- Naciśnięcie przycisku szybko rozkłada kolbę na jej maksymalną długość LOP (domyślnie) lub na użytkownika skonfigurowaną długość LOP. Aby skrócić LOP, naciśnij i przytrzymaj przycisk, jednocześnie wpychając poduszkę kolby do wewnątrz. Zwolnij przycisk, gdy osiągniesz pożądaną długość LOP.

USTAWIANIE WSTĘPNE LOP

- Aby ustawić preferowaną długość LOP do szybkiego rozkładania, najpierw dostosuj kolbę do pożądanego położenia. Użyj dołączonego narzędzia, aby obrócić ogranicznik LOP w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aż zatrzyma się. Jeśli linie wskaźników na korpusie kolby i ograniczniku nie będą się zgadzały, obróć w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aż się dopasują.
- Jeśli chcesz ponownie zmienić swoje ustawienie wstępne, zresetuj ogranicznik LOP, obracając w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aż zatrzyma się. Jeśli linie wskaźników na korpusie kolby i ograniczniku nie będą się zgadzały, obróć w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aż się dopasują. Spowoduje to powrót kolby do domyślnej długości LOP. Następnie powtórz krok 2 instrukcji "Ustawianie wstępne LOP".

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

▲ AVISO: Siga as instruções do produto antes da instalação! Antes da instalação,

certifice-se de que a arma de foc este descărcată. Certifice-se de que se respectă toate regulile de bază privind siguranța armei de foc și manipularea, utilizarea și legalitatea armei de foc în condiții de siguranță. Utilizarea sau instalarea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune, răni sau deces. Se recomandă instalarea de către un armurier competent. Modificarea produsului sau a armei de foc poate anula garanția.

A. INSTALAȚIUNEA LA CORONHA

1. Presiuneți butonul lateral pentru a debloca și pliați stocul pentru a avea acces la interiorul adaptorului.
2. Introduceți adaptorul în receptor până la aliniere.
3. În timp ce țineți adaptorul în poziție, utilizați instrumentul inclus pentru a strânge șurubul interior până când se oprește complet. Nu strângeți prea tare, altfel se va forma un spațiu între adaptor și receptor.
4. Așezați și țineți placa de blocare așa cum este descrisă, chiar sub partea adaptorului care se suprapune peste ștanțul receptorului. Puneți șaiba dințată pe șurubul însoțitor și introduceți șurubul prin partea superioară a adaptorului. Strângeți bine șurubul pe placa de blocare cu ajutorul sculei incluse.
5. Îndepărtați capacul anti-praf, ansamblul arcului de recul și ansamblul șurubului. După ce vă asigurați că adaptorul este la același nivel cu receptorul, fixați în continuare adaptorul prin instalarea, prin orificiul din partea din spate a receptorului, a șurubului autofiletant inclus, folosind șurubelnița cu cap încrucișat corespunzătoare. Opțional: faceți o gaură de 1/16", în adaptor înainte de a strânge șurubul cu cap încrucișat pentru o instalare mai ușoară, nu depășiți adâncimea de 1/2").
6. Reinstalați capacul de praf, ansamblul arcului de recul și ansamblul șurubului.

B. INSTALAȚIUNEA LA SUPOORTUL DE SLING QD

O suport de sling este reversibil și poate fi configurat pentru instalare pe partea stângă sau dreaptă.

C. AJUSTAREA LUNGIMII DE TRAGERE (LOP)

AJUSTAREA LOP

A culatra are 5 poziții de LOP.

1. Presiunând rapid butonul, culatra va fi implantată la LOP maxim (standard) sau la LOP configurat de utilizator. Pentru a ajusta la un LOP mai mic, presiuneți și țineți butonul în timp ce împingeți o pernă de sprijin din interior. Eliberați butonul la poziția de LOP dorită.

CONFIGURAREA PREDEFINITĂ A LOP

2. Pentru a defini o LOP preferată pentru instalare rapidă, primul ajustare a culatra la poziția dorită. Utilizați o șurubelniță pentru a roti limitatorul de LOP în sensul acelor de ceas până se aliniază. Dacă liniile indicatoare pe corpul culatrei și pe limitator nu se aliniază, rotiți în sensul acelor de ceas până se aliniază.
3. Dacă doriți să modificați din nou configurația predefinită, redefineți limitatorul de LOP rotind în sensul acelor de ceas până se aliniază. Dacă liniile indicatoare pe corpul culatrei și pe limitator nu se aliniază, rotiți în sensul acelor de ceas până se aliniază. Acest lucru va reveni la configurația standard de LOP. Repetați pașii 2 din instrucțiunile de "Configurare Predefinită a LOP".

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

⚠ AVERTISMENT: Urmați instrucțiunile produsului înainte de instalare! Înainte de instalare, asigurați-vă că arma de foc este neîncărcată. Asigurați-vă că respectați cu strictețe toate regulile de bază privind siguranța armei de foc și manipularea, utilizarea și legalitatea armei de foc în condiții de siguranță. Utilizarea sau instalarea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune, răni sau deces. Se recomandă instalarea de către un armurier competent. Modificarea produsului sau a armei de foc poate anula garanția.

A. INSTALAREA LA STOC

1. Apăsăți butonul lateral pentru a debloca și pliați stocul pentru a avea acces la interiorul adaptorului.
2. Introduceți adaptorul în receptor până la aliniere.
3. În timp ce țineți adaptorul în poziție, utilizați instrumentul inclus pentru a strânge șurubul interior până când se oprește complet. Nu strângeți prea tare, altfel se va forma un spațiu între adaptor și receptor.
4. Așezați și țineți placa de blocare așa cum este descrisă, chiar sub partea adaptorului care se suprapune peste ștanțul receptorului. Puneți șaiba dințată pe șurubul însoțitor și introduceți șurubul prin partea superioară a adaptorului. Strângeți bine șurubul pe placa de blocare cu ajutorul sculei incluse.
5. Îndepărtați capacul anti-praf, ansamblul arcului de recul și ansamblul șurubului. După ce vă asigurați că adaptorul este la același nivel cu receptorul, fixați în continuare adaptorul prin instalarea, prin orificiul din partea din spate a receptorului, a șurubului autofiletant inclus, folosind șurubelnița cu cap încrucișat corespunzătoare. Opțional: faceți o gaură de 1/16", în adaptor înainte de a strânge șurubul cu cap încrucișat pentru o instalare mai ușoară, nu depășiți adâncimea de 1/2").
6. Reinstalați capacul de praf, ansamblul arcului de recul și ansamblul șurubului.

B. QD SLING SWIVEL SOCKET INSTALARE

Priza pivotantă pentru praștie este reversibilă și poate fi configurată pentru instalare pe partea stângă sau dreaptă.

C. REGLAREA LUNGIMII DE TRAGERE (LOP)

REGLAREA LOP

Stocul are 5 poziții de LOP.

1. Apăsarea butonului deplasează rapid crosa fie la LOP-ul maxim (implicit), fie la un LOP configurat de utilizator. Pentru a regla la un LOP mai scurt, apăsați și mențineți apăsat butonul în timp ce împingeți butt-pad în interior. Eliberați butonul la LOP-ul dorit.

PRE-SETAREA LOP

2. Pentru a prestabili LOP-ul preferat pentru o desfășurare rapidă, reglați mai întâi crosa în poziția dorită. Utilizați instrumentul inclus pentru a roti limitatorul LOP în sens antiorar până când se oprește. Dacă liniile indicatoare de pe corpul cizmei și limitatorul nu se aliniază, rotiți înapoi în sensul acelor de ceasornic până când se aliniază.
3. Dacă doriți să modificați din nou presetările, resetați limitatorul LOP prin rotirea în sensul acelor de ceasornic până când se oprește. Dacă liniile indicatoare de pe corpul stocului și limitatorul nu se aliniază, rotiți înapoi în sensul invers acelor de ceasornic până când se aliniază. Acest lucru va readuce cizma înapoi la LOP-ul implicit. Continuați cu repetarea pasului 2 din instrucțiunea „Presetting LOP”.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

▲ VAROVANIE: Pred inštaláciou postupujte podľa pokynov k výrobku! Pred inštaláciou sa uistite, že strelná zbraň nie je nabitá. Dbajte na prísne dodržiavanie všetkých základných pravidiel bezpečnosti strelných zbraní a bezpečnej manipulácie, používania a zákonných predpisov týkajúcich sa strelnej zbrane. Nesprávne používanie alebo inštalácia Výrobku môže spôsobiť poškodenie, zranenie alebo smrť. Odporúča sa, aby inštaláciu vykonal kompetentný zbrojár. Úprava Výrobku alebo strelnej zbrane môže viesť k zrušeniu záruky.

A. INŠTALÁCIA PAŽBY

1. Stlačte bočné tlačidlo na odomknutie a sklopte pažbu, aby ste získali prístup do vnútra adaptéra.
2. Adaptér zasunúť do prijímača do roviny.
3. Kým držíte adaptér na mieste, pomocou priloženého nástroja utiahnite vnútornú skrutku, kým sa úplne nezastaví. Nedotahujte príliš, inak sa medzi adaptérom a prijímačom vytvorí medzera.
4. Umiestnite a podržte uzamykaciu dosku podľa obrázku tesne pod časťou adaptéra, ktorá prekrýva hrot prijímača. Na priloženú skrutku nasadte ozubenú podložku a zasunúť skrutku cez hornú časť adaptéra. Pomocou priloženého nástroja pevne utiahnite skrutku na uzamykacej doske.
5. Odstráňte protiprachový kryt, zostavu vratnej pružiny a zostavu skrutky. Po zaistení, aby bol adaptér v jednej rovine s prijímačom, ďalej zaistíte adaptér inštaláciou priloženej samoreznej skrutky cez otvor v zadnej časti prijímača pomocou vhodného krížového skrutkovača. Voliteľne: pred utiahnutím krížovej skrutky vyvrtajte do adaptéra 1/16,, otvor pre ľahšiu inštaláciu, neprekračujte hĺbku 1/2“).
6. Znovu namontujte kryt proti prachu, zostavu vratnej pružiny a zostavu záveru.

B. INŠTALÁCIA OTOČNEJ ZÁSUVKY QD SLING

Otočná zásuvka závesu je obojstranná a možno ju nakonfigurovať na ľavostrannú alebo pravostrannú inštaláciu.

C. NASTAVENIE DĹŽKY ŤAHU (LOP)

NASTAVENIE LOP

Akcie majú 5 pozícií LOP.

1. Stlačením tlačidla sa pažba rýchlo nasadí buď na maximálnu LOP (predvolené nastavenie), alebo na LOP nastavenú používateľom. Ak chcete nastaviť kratší LOP, stlačte a podržte tlačidlo a zároveň zatlačte podložku pažby dovnútra. Tlačidlo uvoľníte pri požadovanom LOP.

PREDNASTAVENIE LOP

2. Ak chcete prednastaviť preferovaný LOP na rýchle nasadenie, najprv nastavte pažbu do požadovanej polohy. Pomocou priloženého nástroja otáčajte obmedzovačom LOP proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezastaví. Ak sa indikačné čiary na tele pažby a obmedzovači nezhodujú, otáčajte späť v smere hodinových ručičiek, kým sa nezhodujú.
3. Ak by ste chceli opäť zmeniť predvoľbu, vráťte obmedzovač LOP späť otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým sa nezastaví. Ak sa riadky indikátora na zásobnom telese a obmedzovači nezhodujú, otáčajte späť proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezhodujú. Tým sa pažba vráti späť na predvolenú hodnotu LOP. Pokračujte opakovaním kroku 2 pokynov „Prednastavenie LOP“.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

▲ OPOZORILO: Pred namestitvijo upoštevajte navodila za uporabo izdelka! Pred namestitvijo se prepričajte, da je strelno orožje nenabito. Dosledno upoštevajte vsa osnovna pravila o varnosti strelnega orožja ter o varnem ravnanju, uporabi in zakonitostih strelnega orožja. Nepravilna uporaba ali namestitev izdelka lahko povzroči poškodbe, poškodbe ali smrt. Priporoča se namestitev pri usposobljenem orožjarju. Sprememba izdelka ali strelnega orožja lahko izniči garancijo.

A. VGRADNJA KOPITA

1. Pritisnite stranski gumb, da odklenete in zložite kopito, s čimer omogočite dostop do notranjosti adapterja.
2. Vstavite adapter v sprejemnik, dokler ni poravnava z njim.
3. Medtem ko držite adapter na mestu, uporabite priloženo orodje za zategovanje notranjega vijaka, dokler se popolnoma ne ustavi. Ne zategnite premočno, saj lahko med adapterjem in sprejemnikom nastane reža.

4. Namestite in držite zaklepno ploščo, kot je prikazano, tik pod delom adapterja, ki prekriva zadnji del sprejemnika. Na priloženi vijak namestite nazobčano podložko in vijak vstavite skozi vrh adapterja. Vijak trdno zategnite v zaklepno ploščo z uporabo priloženega orodja.
5. Odstranite pokrov proti prahu, povratno vzmetno enoto in zaklepno enoto. Po tem, ko se prepričate, da je adapter poravnan s sprejemnikom, dodatno pritrdite adapter tako, da skozi odprtino na zadnji strani sprejemnika namestite priloženi samovrezni vijak z ustreznim križnim izvijačem. Opcijsko: Pred zategovanjem križnega vijaka lahko v adapter izvrtate luknjo premera 1/16" (ne presežite globine 1/2") za lažjo namestitev.
6. Ponovno namestite pokrov proti prahu, povratno vzmetno enoto in zaklepno enoto.

B. NAMESTITEV VRTLJIVE VTIČNICE QD SLING

Vrtljiva vtičnica je obojestranska in jo je mogoče nastaviti za namestitev na levo ali desno stran.

C. PRILAGODITEV DOLŽINE POTISKA (LOP)

PRILAGAJANJE LOP

Na zalogi je 5 pozicij LOP.

1. S pritiskom na gumb hitro nastavite maksimalno razdaljo do vrha (privzeto) ali do razdalje, ki jo je nastavil uporabnik. Če želite nastaviti krajšo razdaljo, pritisnite in držite gumb ter hkrati potisnite blazinico za zadnjico navznoter. Gumb sprostite pri želeni dolžini cevi.

PREDNASTAVITEV LOP

2. Če želite vnaprej nastaviti želeni razpon za hitro uporabo, najprej nastavite zaklep v želeni položaj. S priloženim orodjem zavrtite omejevalnik LOP v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se ne ustavi. Če se indikatorski črti na ohišju priprave in omejevalniku ne ujemata, ju zavrtite nazaj v smeri urinega kazalca, dokler se ne ujemata.
3. Če želite znova spremeniti prednastavitev, vrnite omejevalnik LOP nazaj z vrtenjem v smeri urinega kazalca, dokler se ne ustavi. Če se indikatorski črti na ohišju in omejevalniku ne ujemata, ju zavrtite nazaj v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se ne ujemata. S tem se bo zaloga vrnila na privzeto nastavitev LOP. Nadaljujte s ponavljanjem 2. koraka v navodilu „Prednastavitev LOP“.

SV SVENSKA (SWEDISH)

⚠ WARNING: Följ produktanvisningarna före installation! Se till att vapnet är oladdat före installationen. Se till att strikt följa alla grundläggande regler för vapensäkerhet och säker hantering, användning och laglighet av skjutvapnet. Felaktig användning eller installation av produkten kan orsaka skada, personskada eller dödsfall. Vi rekommenderar att installationen utförs av en behörig vapensmed. Modifiering av produkten eller vapnet kan medföra att garantin upphör att gälla.

A. INSTALLATION AV KOLV

1. Tryck på sidoknappen för att låsa upp och fälla ihop kolven för att få åtkomst till insidan av adaptern.
2. Sätt i adaptern i mottagaren tills den är i nivå.
3. Håll adaptern på plats och använd det medföljande verktyget för att dra åt den inre skruven tills den stannar helt. Överdriv inte åtdragningen, annars kan det bildas ett glapp mellan adaptern och mottagaren.
4. Placera och håll låsplattan som visat, precis under delen av adaptern som överlappar mottagarens tång. Placera den tandade bricken på den medföljande skruven och sätt i skruven genom toppen av adaptern. Dra åt skruven ordentligt till låsplattan med det medföljande verktyget.
5. Ta bort dammskyddet, returfjädermonteringen och slutstycksmontaget. Efter att ha säkerställt att adaptern är i nivå med mottagaren, säkra adaptern ytterligare genom att installera den medföljande självskapande skruven genom hålet på baksidan av mottagaren, med en lämplig korsskrummejsel. Valfritt: borra ett 1/16" hål i adaptern innan du drar åt korsskruven för att underlätta installationen, överskrid inte ett djup på 1/2".
6. Installera om dammskyddet, returfjädermonteringen och slutstycksmontaget.

B. INSTALLATION AV QD SLING SWIVEL SOCKET

Sling swivel socket är vändbar och kan konfigureras för installation på vänster eller höger sida.

C. JUSTERING AV LÄNGD PÅ KOLV (LOP)

JUSTERING AV LOP

Kolv har 5 LOP-positioner.

1. Genom att snabbt trycka på knappen fälls kolven ut till antingen dess maximala LOP (standard) eller till en användarinställd LOP. För att justera till en kortare LOP, håll in knappen medan du trycker in kolvplattan. Släpp knappen vid önskad LOP.

FÖRINSTÄLLNING AV LOP

2. För att förinställa din föredragna LOP för snabb utfällning, justera först kolven till önskad position. Använd det medföljande verktyget för att vrida LOP-limiteraren moturs tills den stannar. Om indikatorlinjerna på kolv och limiterare inte är i linje, vrid medurs tills de är det.
3. Om du vill ändra din förinställning igen, återställ LOP-limiteraren genom att vrida medurs tills den stannar. Om indikatorlinjerna på kolv och limiterare inte är i linje, vrid moturs tills de är det. Detta återställer kolven till standard LOP. Följ sedan steg 2 i instruktionerna för "Förinställning av LOP".